



Termosigillatrice pneumatica
 Pneumatic tray sealer
 Thermoscelleuse pneumatique
 Pneumatische Siegelmaschine
 Termoselladora neumática

Serie
 Line
 Série
 Modell
 Serie

Cod. 1410V256 - LINEA 380-SAP



90 mm



380 mm

LINEA 380-SAP

Caratteristiche e vantaggi

- Ideale per macellerie, pastifici, GDO e laboratori
- Tipologia di confezionamento: sigillatura ermetica
- Fino a 10 cicli al minuto
- Adatta per vaschette fino a 90 mm di altezza
- Partenza automatica del ciclo
- In acciaio inox
- Stampi in alluminio Peraluman

Characteristics and advantages

- Suitable for butcheries, pasta factories, large scale distributions and laboratories
- Type of packaging: hermetic sealing
- Up to 10 cycles per minute
- Suitable for trays with a maximum height of 90 mm
- Automatic cycle start
- In stainless steel
- Moulds made by aluminium Peraluman

Caractéristiques et avantages

- Idéale pour les boucheries, les usines de pâtes, la GDO et les ateliers
- Typologie de conditionnement: soudure hermétique
- Jusqu'à 10 cycles par minute
- Adaptée aux barquettes jusqu'à 90 mm de hauteur
- Départ automatique du cycle
- En inox
- Outillages en aluminium Peraluman

Merkmale und Vorteile

- Perfekt für Metzgereien, Lebensmittel Produktionsbetriebe und Supermärkte
- Verpackungstechnologie: hermetische Versiegelung
- Bis zu 10 Zyklen pro Minute
- Geeignet für Schalen bis zu einer Höhe von 90 mm
- Automatischer Siegelzyklus Start
- Aus Edelstahl
- Siegelrahmen und Siegelplatte aus Peraluman

Características y ventajas

- Ideal para carnicerías, fábricas de pastas, GDO y laboratorios
- Tipo de envase: sellado hermético
- Hasta 10 ciclos cada minuto
- Apto para bandejas hasta 90 mm de altura
- Ciclo de trabajo automático
- En acero inox
- Moldes en acero Peraluman



Pannello operatore e PLC
 Control panel and PLC
 Panneau opérateur et PLC
 Bedienfeld und SPS
 Panel de control y PLC



10 cicli / minuto
 10 cycles / minute
 10 cycles / minute
 10 Zyklen / Minute
 10 ciclos / minuto



Cambio stampo rapido
 Quick mould changing
 Changement outillage rapide
 Schnelles Werkzeugwechselsystem
 Cambio molde rápido



VALKO® LINEA 380-SAP

SINCE 1995

Stampi Moulds Outillages Siegelrahmen Molde



Stampo singolo
Single mould
Outillage simple
1-Fach Siegelrahmen
Molde simple



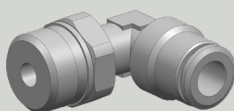
Stampo doppio
Double mould
Outillage double
2-Fach Siegelrahmen
Molde doble



Stampo personalizzato con fustellatura
Customized mould with profile cut
Outillage personnalisé avec découpe au contour
Kundenspezifischer Siegelrahmen und -platte mit Konturschnitt
Molde personalizado con recorte perimetral

Info tecnica Technical info Infos techniques Technische Info Info técnica

Tipo presa Socket Prise Anschlussdose Toma de enchufe	16 A (3P+N+T)
Collegamento elettrico Electrical connection Connexion électrique Elektrische Anschlüsse Conexión eléctrica	Corrente max. 6,5 A Max. Voltage 6,5 A Courant max. 6,5 A Max. Strom 6,5 A Voltaje máx. 6,5 A
Collegamento ingresso aria Connection of air inflow Connexion de l'afflux d'air Anschluss Luftzufluss Entrada de aire de conexión	Raccordo super rapido tubo diametro Ø 8 mm Quick connection Ø 8 mm Connexion rapide Ø 8 mm Schnellanschluss Ø 8 mm Connexion rápida Ø 8 mm
Pressione ingresso aria Air inlet pressure Pression d'entrée d'air Eingangsdruck Luft Presión de entrada de aire	6 bar
Cavi di alimentazione Power Cables Câbles d'alimentation Stromkabel Cables de alimentación	1
Nota Note Note Hinweis Nota	Bobina interna min. Ø 75 mm Internal roll min. Ø 75 mm Bobine interne min. Ø 75 mm Interne Rolle min. Ø 75 mm Bobina interna min. Ø 75 mm



Nota requisiti minimi per compressore

- Pressione in ingresso alla termosigillatrice: min. 6 bar max. 8 bar
- Capacità di generazione 200 litri/min (effettivi)
- Serbatoio d'accumulo 100 litri
- Utilizzare esclusivamente aria pulita ed essiccata

* I dati forniti sono da intendersi per un compressore collegato ad 1 sola macchina. In caso di ulteriori collegamenti i valori cambiano.

Note minimum features required for compressed air generator

- Incoming pressure into tray sealer: min. 6 bar max. 8 bar
- Generation capacity 200 litres/min (effective)
- Storage air tank 100 litres
- Use only clean and dry air

* All the provided data are for a compressed air generator connected to 1 machine only. In case of additional connections these values change.

Note caractéristiques minimales requises pour le compresseur

- Pression entrée thermoscelleuse: min. 6 bar max. 8 bar
- Capacité de génération 200 litres/min (effectifs)
- Réservoir d'accumulation 100 litres
- Utiliser uniquement de l'air propre et sec

* Les données fournies s'entendent pour un compresseur branché à une seule machine. En cas de branchements supplémentaires les valeurs changent.

Hinweis Mindestanforderungen des Druckluftkompressors

- Eingangsdruck im Gerät: min. 6 bar max. 8 bar
- Erzeugungskapazität 200 Liter/Min. (real)
- 100 Liter Luftspeicher
- Nur saubere und trockene Luft benutzen

* Die angegebenen Daten gelten für einen Kompressor, der an eine einzelne Maschine angeschlossen ist. Bei weiteren Verbindungen ändern sich die Werte.

Nota requisitos mínimos para compresor

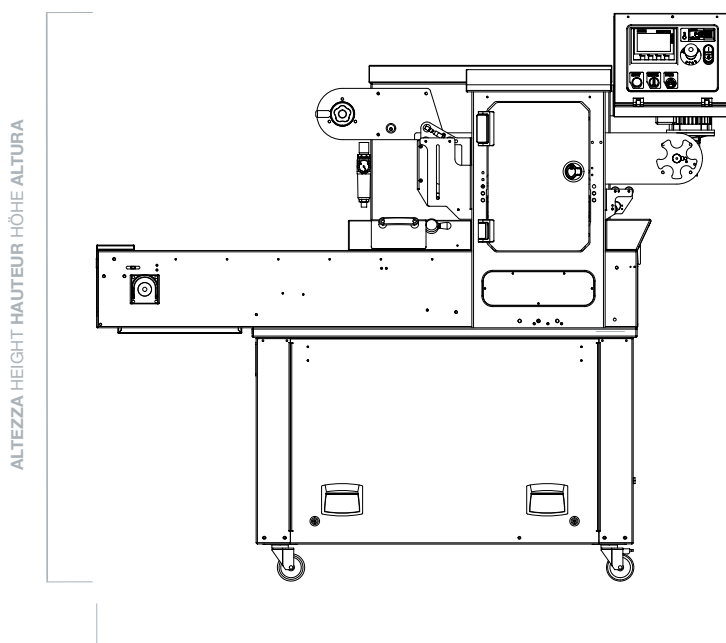
- Presión en la entrada de la termoselladora: min. 6 bar max. 8 bar
- Capacidad de generación 200 litros/min (efectivos)
- Tanque de acumulación 100 litros
- Utilizar solamente aire limpio y seco

* Los datos suministrados se entienden para un compresor conectado a una máquina sola. En caso de conexiones adicionales los valores cambian.

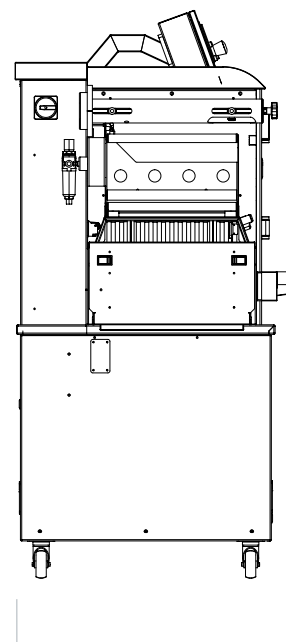


LINEA 380-SAP

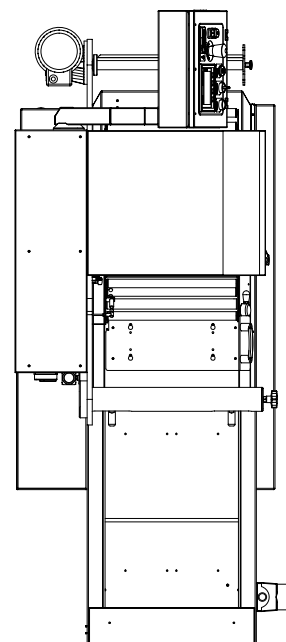
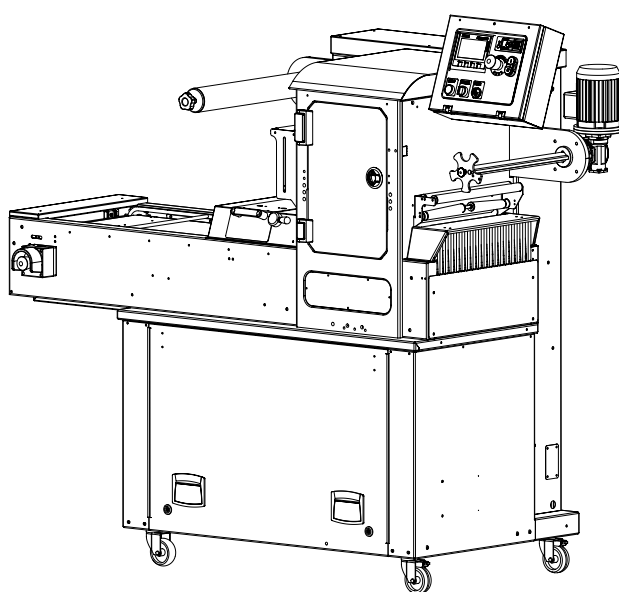
Info tecnica
Technical info
Infos techniques
Technische Info
Info técnica



LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA



PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD



Modello Model Modèle Modell Modelo	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Impronta max. Max. impression Empreinte max. Max. Nutzen Bandeja máx.	Altezza max. vaschetta Max. height of the tray Hauteur max. barquette Max. Schalentiefe Altura máx. bandeja	Dimensioni max. bobina Larghezza max. Max. width Largeur max. Max. Breite Anchura max. ø max. Max. ø Max. ø ø max.		Tensione Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistung Potencia	Peso Weight Poids Gewicht Peso
LINEA 380-SAP	1930 mm	810 mm	1660 mm	310x210 mm	90 mm	380 mm	220 mm	230V 3~ 400V 3N~	1400 W	Kg 300